

ВОЛИНСЬКИЙ ОБЛАСНИЙ  
БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД  
«КАРІТАС-ВОЛИНЬ»



Загальною:

Володимир КМЕТЬ  
Директор ВОБФ «Карітас-  
Волинь»

«16» вересня 2024 року

**ПОЛІТИКА УБЕЗПЕЧЕННЯ**  
**ВОЛИНСЬКИЙ ОБЛАСНИЙ БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД**  
**«КАРІТАС-ВОЛИНЬ»**

## ЗМІСТ

<b>I. Загальні положення</b>	3
1. Мета	3
2. Визначення термінів	3
3. Сфера застосування	3
4. Норми Убезпечення	4
5. Принципи Убезпечення	4
6. Документи системи Убезпечення	5
<b>II. Стандарти Убезпечення</b>	6
7. Стандарти Убезпечення	6
8. Убезпечення і захист дітей	6
9. Дитяча праця	8
10. Захист від зловживань і експлуатації	8
11. Протидія сексуальній експлуатації та нарузі	9
12. Протидія домаганням, дискримінації та цькуванням	10
13. Протидія торгівлі людьми	10
14. Протидія шахрайству і корупції	11
15. Конфлікт інтересів	12
<b>III. Процедури і повноваження</b>	13
16. Порухення системи Убезпечення	13
17. Повідомлення про порушення системи Убезпечення	13
18. Порядок розгляду звернень чутливого характеру	14
19. Підхід, орієнтований на постраждалих	14
20. Заходи у випадку порушення вимог системи Убезпечення	15
21. Відповідальність за порушення системи Убезпечення	15
22. Працевлаштування і навчання персоналу	16
23. Афілійовані особи	17
24. Відповідальні особи	17
25. Захист інформації	17
26. Періодичний перегляд	18

### Додатки:

**Додаток №1.** Термінологічний словник

**Додаток №2.** Міжнародні стандарти поведінки Карітасу Волинь щодо дітей

**Додаток №3.** Форма повідомлення про випадок насильства над дитиною або його підозру.

**Додаток №4.** Інформована згода-підтвердження потенційного працівника Організації-члена мережі Карітасу Волинь про непричетність до випадків сексуальної експлуатації та наруги.

**Додаток №5.** Інформована згода-підтвердження менеджера проєкту Карітасу Волинь про підпис працівниками Кодексу поведінки (тільки для проєктів, в яких бенефіціарами виступають діти).

**Додаток №6.** Ознайомлення з політиками та процедурами системи Убезпечення у Організаціях-членах мережі Карітасу Волинь.

**Додаток №7.** Аркуш реєстрації ревізії.

## I. Загальні положення

### 1. Мета

- 1.1. Волинський обласний благодійний фонд «Карітас Волинь» (далі – **Карітас Волинь**), визнає право всіх людей на захист та забезпечення від експлуатації, зловживання, домагань і будь-якої іншої шкоди незалежно від статі, раси, культури та наявності інвалідності. Карітас Волинь враховує і визнає, що в процесі здійснення благодійної діяльності, в тому числі надання благодійної допомоги, існує вірогідність завдання шкоди і відповідні ризики, притаманні роботі з представниками різних цільових груп.
- 1.2. Політика Убезпечення (далі – **Політика**) розроблена і затверджена з метою забезпечення захисту і забезпечення людей, особливо дітей і вразливих дорослих, від будь-якої шкоди, яка може бути заподіяна в процесі здійснення благодійної діяльності, в тому числі працівниками Організацій-членів мережі Карітасу Волинь, включно з усіма особами, які працюють в Організаціях-членах мережі Карітасу Волинь на умовах звичайного трудового договору, членами правління, волонтерами, стажерами, студентами, які проходять практику (далі – **Персонал**), а також партнерськими організаціями і їх персоналом, донорами проєктів, консультантами, підрядниками і/або будь-якими третіми особами, що можуть залучатися до реалізації програм і заходів Організацій-членів мережі Карітасу Волинь (далі - **Афілійовані особи**).
- 1.3. Карітас Волинь прагне створити та підтримувати середовище, що пропагує його основні цінності, визначені [Етичним кодексом](#), як на робочому місці, так і в рамках благодійної діяльності, та запобігає зловживанням, експлуатації і домаганням щодо усіх людей: бенефіціарів, Персоналу та Афілійованих осіб.
- 1.4. Очікується, що Персонал і Афілійовані особи Організацій-членів мережі Карітасу Волинь поважатимуть і захищатимуть гідність усіх людей, з якими вони контактують, гарантуючи, що їх особиста та професійна поведінка відповідає стандартам Убезпечення Карітасу Волинь. Одночасно очікується дотримання політик і процедур системи Убезпечення Карітасу Волинь і з боку бенефіціарів.
- 1.5. Карітас Волинь, усвідомлюючи потреби бенефіціарів, особливо дітей і вразливих дорослих, зобов'язується попереджати і протидіяти випадкам зловживання, експлуатації та домагання, шахрайства і корупції, нівелювати ризики постраждати від торгівлі людьми, сприяти захисту дітей, створювати та підтримувати безпечне середовище для всіх.

### 2. Визначення термінів

- 2.1. Основні терміни, що використовуються у цій політиці, визначенні у **Термінологічному словнику** (Додаток №1), який є невід'ємною частиною Політики Убезпечення.

### 3. Сфера застосування

- 3.1. Політика Убезпечення застосовується безпосередньо до:

- усього Персоналу Карітасу Волинь (всі працівники, керівництво, члени правління, стажери, волонтери, студенти, які проходять практику);
- Афілійованих осіб, що в будь-який спосіб залучаються до реалізації програм і заходів Організацій-членів мережі Карітасу Волинь (партнерські організації і їх персонал, донори проєктів, консультанти, підрядники і/або будь-які інші треті особи, в тому числі з числа іноземних);
- Бенефіціарів (фізичні особи, групи чи організації, які отримують благодійну допомогу, в т.ч. відповідну вигоду, прямо чи опосередковано, у рамках реалізації проєктів, програм чи заходів Організацій-членів мережі Карітасу Волинь).

**3.2.** Карітас Волинь працює над тим, щоб всі, хто залучається до роботи з Карітасом Волинь розуміли і отримували підтримку для виконання своїх функцій і обов'язків у сфері Убезпечення.

**3.3.** Політика Убезпечення застосовується в будь-якому місці і в будь-який час, що включає робочі і неробочі години (в т.ч. відпустки), на робочому місці і поза ним, на території України, а також за кордоном.

**3.4.** Карітас Волинь прагне співпрацювати з Персоналом і Афілійованими особами, які аналогічно поважають безпеку і гідність людини, а також належно запобігають будь-яким порушенням системи Убезпечення, відповідно до передбаченої процедури. Карітас Волинь очікує, що будь-які особи, з якими Карітас Волинь вступає в трудові і/або договірні відносини, будуть зобов'язані дотримуватися цієї політики.

**3.5.** Політика Убезпечення також спрямована на захист репутації Організацій-членів мережі Карітасу Волинь від звинувачень у порушеннях, обґрунтованих чи необґрунтованих, які можуть мати серйозні наслідки та підірвати здатність Карітасу Волинь досягти своєї місії.

#### **4. Норми Убезпечення**

**4.1.** Політика Убезпечення розроблена відповідно до норм і принципів чинного законодавства України, а також міжнародних принципів і стандартів (в тому числі гуманітарних) у сфері захисту прав людини, захисту дітей, запобіганню зловживанням, експлуатації, домаганням, цькуванню і дискримінації, торгівлі людьми, шахрайству і корупції, захисту інформації і персональних даних, трудових відносин, благодійної і соціальної роботи.

**4.2.** Політика Убезпечення базується на місії, цінностях, меті та завданнях Карітасу Волинь, відповідає положеннями Етичного кодексу, Кодексу поведінки і Політики захисту дітей і вразливих дорослих Карітасу Інтернаціоналіс (Caritas International Management Standart - CIMS).

#### **5. Принципи Убезпечення**

**5.1.** Політика Убезпечення побудована на принципах:

**1. Принцип профілактики:** передбачає роботу над підвищенням обізнаності про забезпечення та реалізацію заходів для запобігання будь-якій формі залякування, переслідування, насильства, торгівлі людьми, зловживання та експлуатації всіх, хто стикається з діяльністю Карітасу Волинь, включаючи Персонал, Афілійованих осіб і бенефіціарів, особливо дітей і вразливих дорослих.

**2. Принцип розширення можливостей:** означає застосування підходу, орієнтованого на постраждалого, який розширює можливості вибору для постраждалої особи. Карітас Волинь, Персонал і Афілійовані особи завжди надають пріоритет жертвам залякувань, домагань, жорстокого поводження та насильства, цькування і дискримінації, рівно як інших порушень системи Убезпечення, і керуються їхніми бажаннями, де це можливо та доречно.

**3. Принцип неосудності, толерантності та заборони переслідування:** передбачає недопустимість оцінки дій і/або рішень і переслідування жертв/скаржників/заявників і сувору заборону будь-яких форм помсти за повідомлення про порушення норм системи Убезпечення.

**4. Принцип конфіденційності:** передбачає заборону збирання, зберігання, використання та поширення конфіденційної інформації про особу без її згоди, крім випадків, визначених законом. Карітас Волинь, Персонал і Афілійовані особи повинні дотримуватися [«Політики конфіденційності та захисту персональних даних»](#).

**5. Принцип захисту:** означає прагнення захистити Персонал, Афілійованих осіб, громади, бенефіціарів, в тому числі дітей і вразливих дорослих від випадків залякування, експлуатації, домагань, насильства, цькування, дискримінації, корупції, шахрайства, торгівлі людьми та всіх подібних посягань. У випадку, якщо станеться інцидент порушення системи Убезпечення, Карітас Волинь, Персонал і Афілійовані особи будуть діяти згідно визначеній і затвердженій процедурі, щоб забезпечити захист і підтримку жертви.

**6. Принцип підзвітності:** передбачає ведення чітких і прозорих форм звітності, об'єктивне висвітлення результатів діяльності.

## 6. Документи системи Убезпечення

**6.1.** Система Убезпечення включає систему взаємопов'язаних документів і процедур, затверджених Директором ВОБФ «Карітас Волинь», зокрема:

- Етичний кодекс
- Реалізація наших цінностей: Норми поведінки для персоналу мережі Карітасу Волинь
- Політика щодо запобігання конфліктів інтересів
- Кодекс поведінки для захисту бенефіціарів від насильства та експлуатації
- Захист від зловживань та експлуатації. Політика щодо захисту дітей і вразливих дорослих.
- Політика та процедури захисту дітей
- Політика протидії домаганням
- Процедура розгляду звернень чутливого характеру та надання зворотного зв'язку
- Політика протидії корупції та шахрайським діям

- Політика протидії торгівлі людьми
- Політика та процедури перевірки на співпрацю з терористичними організаціями
- Інші політики та процедури, як чинні на поточну дату, так і ті, що можуть розроблятися і затверджуватися за необхідності.

**6.2.** З метою сприяння ознайомленню і обізнаності всіх зацікавлених осіб, документи системи Убезпечення розміщуються у відкритому публічному доступі на веб-сайті Карітасу Волинь.

## **II. Стандарти Убезпечення**

### **7. Стандарти Убезпечення**

**7.1.** Система Убезпечення Карітасу Волинь передбачає вжиття всіх необхідних і обґрунтованих заходів для: (1) оцінки і запобігання порушенням системи Убезпечення, зокрема зловживанням і будь-яким формам насильства, експлуатації, домаганням, цькуванню і дискримінації, шахрайству і корупції тощо; (2) захисту людей, особливо дітей і вразливих дорослих, від зазначених ризиків і шкоди; (3) належне реагування на інциденти, що відбулись, згідно з встановленою процедурою.

### **8. Убезпечення і захист дітей**

**8.1.** Карітас Волинь прагне здійснювати благодійну діяльність, в тому числі реалізовувати програми і проєкти, у спосіб, який є безпечним для дітей. Персонал і Афілійовані особи повинні створювати і активно підтримувати безпечне середовище, що не допускає жодного роду посягань на гідність і права дітей, запобігати і знижувати ризики експлуатації, насильства, домагань щодо дітей.

**8.2.** Усвідомлюючи ризики притаманні роботі з дітьми, а також приймаючи відповідальність за діяльність з дітьми, прагнучі посилити спільні зусилля щодо захисту дітей, Карітас Волинь розробив і затвердив Політику та процедури захисту дітей, що є невід'ємною частиною системи Убезпечення.

**8.3.** Карітас Волинь категорично засуджує усі прояви насильства над дітьми, що можуть набувати різних форм, таких як: фізичне насильство, сексуальне насильство, недбале ставлення до дитини та відмова від неї, психологічне/емоційне і економічне насильство, експлуатація дитини.

**8.4.** Карітас Волинь категорично забороняє сексуальні стосунки з дітьми (особами до 18 років) незалежно від віку повноліття або віку надання сексуальної згоди, визначеному у місцевому законодавстві. Помилкове переконання щодо віку дитини не вважається виправданням для такого порушення. Персоналу і Афілійованим особам категорично заборонено чинити щодо дітей фізичне, психологічне, економічне, сексуальне насильство та занедбання.

**8.5.** Персонал і Афілійовані особи Карітасу Волинь на всіх рівнях відповідальності, які працюють з дітьми безпосередньо чи опосередковано, зобов'язані:

1. Ніколи не використовувати будь-якої форми фізичних (тілесних) покарань, неналежні висловлювання, психологічні маніпулювання, сексуальну експлуатацію чи будь-які інші форми насильства над дітьми.
2. Не брати участь у будь-якій формі залякування, домагання, цькування, дискримінації, фізичного чи словесного насильства, упередженого ставлення чи сексуальних стосунків з дітьми.
3. Створювати і підтримувати позитивне та безпечне середовище, яке запобігає домаганням, дискримінації і цькуванням, недбалості та всім формам насильства.
4. Поводитись відповідно до цінностей, місії і принципів Конфедерації Caritas Internationalis.
5. Завжди захищати права дітей, а також приймати рішення у найкращих інтересах дітей та відповідати Політиці та процедурами захисту дітей.
6. Заохочувати та забезпечувати участь дітей, їх сімей та суспільства у прийнятті будь-яких рішень, які їх стосуються.
7. Отримувати інформовану згоду щодо усіх окремих заходів (зустрічі, табори, екскурсії тощо), що стосуються дітей.
8. Не зловживати своїми повноваженнями та/або посадовими обов'язками для впливу на життя і добробут дітей.
9. Ніколи не вимагати від дітей будь-яких послуг чи дій в обмін на захист чи допомогу.
10. Не підтримувати та не брати участі у будь-якій формі незаконних, експлуатаційних чи жорстоких діянь і практик за участі дітей, включаючи дитячу працю та торгівлю дітьми.
11. Не використовувати дітей для домашньої чи іншої роботи, яке не відповідає їхньому віку та розвитку, заважає навчанню чи грі, піддає їх ризику будь-якої фізичної чи психологічної травми.
12. Робити фото та відеозйомку дітей лише за інформованої згоди самих дітей та їх законних представників (всі матеріали повинні представляти дітей з повагою та без приниження їх гідності, а також представляти реальний контекст та факти).
13. Забезпечити конфіденційність усієї інформації про дітей (будь-яка інформація щодо дітей може розголошуватися виключно на основі принципу «мінімальна необхідна інформація» та лише при крайній необхідності протягом виконання офіційних обов'язків).
14. Повідомляти відповідальних осіб щодо питань захисту дітей і використовувати затверджений механізм фіксації порушень щодо дітей, забезпечуючи конфіденційність та нерозголошення особистих даних жертв інциденту.
15. Ознайомити всіх нових підлеглих на всіх рівнях посад, які працюватимуть безпосередньо чи опосередковано з дітьми з усіма документами системи Убезпечення, включаючи Політику та процедури захисту дітей, та не обмежуватись нею.

- 8.6.** Під час реалізації своїх проєктів та програм Карітас Волинь інструктує Персонал та Афілійованих осіб щодо уникання взаємодії з учасниками дитячих програм без супервізії або належного нагляду.
- 8.7.** Карітас Волинь визнає, вивчає, використовує і розвиває всі доступні канали впливу, щоб у своїй діяльності сприяти посиленню захисту дітей в Україні, зокрема, але не виключно, шляхом: проведення освітніх кампаній; поширення інформації і навчальних матеріалів; підтримки і реалізації проєктів та ініціатив, які сприяють позитивному вихованню дітей та скеровані на боротьбу з насильством над дітьми; участі у важливих дискусіях та політичних заходах; сприяння у покращенні існуючих законів та процедур, моніторингу та протидії усім формам насильства над дітьми; консультування батьків/опікунів, дітей та інших членів сімей щодо аспектів насильства над дітьми, прав дітей та захисту індивідуально та у групах; та багато іншого.

## **9. Дитяча праця**

- 9.1.** Карітас Волинь визнає, що дитяча праця є нищівною для розвитку і здоров'я дітей, що призводить до депресій, зниження апетиту та вживання шкідливих речовин, заважає навчанню, призводить до того, що діти зростають без навчальної підготовки чи навичків, необхідних для успішного суспільного та професійного життя. У деяких випадках, дитяча праця загрожує гідності та моралі дитини, особливо, якщо має місце сексуальна експлуатація. Карітас Волинь категорично засуджує будь-які форми примусової праці і продаж дітей.
- 9.2.** Карітас Волинь категорично не застосовує дитячу працю і забороняє залучення дітей до будь-яких форм дитячої праці, в тому числі участі у важких роботах і роботах зі шкідливими або небезпечними умовами праці, а також на підземних роботах та до праці понад встановлений законодавством скорочений робочий час<sup>1</sup>.
- 9.3.** Карітас Волинь розрізняє примусову працю і добровільне волонтерство, в межах якого діти можуть за власним бажанням і вільною волею допомагати у благодійній діяльності. Особи від 14 до 18 років можуть бути волонтерами лише за згодою батьків (усиновлювачів), прийомних батьків, батьків-вихователів або піклувальника. Карітас Волинь належним чином підтримує, забезпечує і організовує безпечність волонтерської діяльності у програмах і проєктах організації, зокрема участі дітей.

## **10. Захист від зловживань і експлуатації**

- 10.1.** Карітас Волинь рішуче засуджує і забороняє будь-які форми зловживань та експлуатації. Персонал і Афілійовані особи повинні робити свій внесок у побудову гармонійного робочого середовища на основі командного духу, взаємної поваги та розуміння.

---

<sup>1</sup> стаття 21 Закону України “Про охорону дитинства”

**10.2.** Персонал і Афілійовані особи Карітасу Волинь мають поважати честь і гідність усіх бенефіціарів, з якими вони контактують, та гарантувати, що їх особиста і професійна поведінка завжди буде відповідати найвищим моральним стандартам.

**10.3.** З метою впровадження системи Убезпечення від усіх форм зловживань та експлуатації, Персоналу і Афілійованим особам Карітасу Волинь заборонено:

1. Своїми діями чи бездіяльністю завдавати фізичної чи емоційної шкоди.
2. Обмін грошей, роботи, товарів або послуг на секс, включаючи сексуальні послуги чи інші форми принизливої або експлуатаційної поведінки (включаючи обмін допомогою, яка належить бенефіціарам).
3. Будь-які статеві стосунки між тими, хто надає благодійну та гуманітарну допомогу та захист, і особою, яка отримує таку допомогу і захист, що передбачає неналежне використання рангу чи посади. Такі стосунки підривають довіру до гуманітарної допомоги та її цілісність.
4. Приймати на роботу, пропонувати грошові суми, товари та послуги в обмін на будь-які дії, що можуть розцінюватися як експлуатація особи та приниження гідності, в тому числі дії сексуального характеру.
5. Використовувати свої повноваження чи посади з метою вимагання оплати, пільг чи будь-якої іншої користі.
6. Брати участь в будь-якій формі переслідування, дискримінації, фізичного або словесного приниження, залякування, фаворитизму або експлуаторських відносин.
7. Приймати участь у торгівлі людьми в будь-яких формах.

**10.4.** Персоналу та Афілійованим особам категорично не рекомендується вступати в сексуальні стосунки з людьми, з якими вони працюють, оскільки вони засновані на суттєво нерівній динаміці повноважень. Такі відносини суперечать принципам і цінностям Карітасу Волинь та підривають авторитет та цілісність його роботи.

## **11. Протидія сексуальній експлуатації та нарузі**

**11.1.** Карітас Волинь використовує підхід нульової терпимості до сексуальної експлуатації і наруги у будь-якій формі. Сексуальна експлуатація та сексуальна наруга є актами серйозного проступку і підставою для дисциплінарних заходів, включаючи звільнення в загальному порядку.

**11.2.** Попередження і протидія сексуальної експлуатації та наруги в Карітасі Волинь включає такі заходи, як:

1. **Поінформованість:** забезпечення того, щоб Персонал і Афілійовані особи Карітасу Волинь усвідомлювали стандарти поведінки, які від них очікуються в контексті протидії сексуальній експлуатації та нарузі.
2. **Профілактика:** сприяння безпечному та здоровому робочому середовищу шляхом застосування всіх відповідних політик і механізмів, які гарантують, що персонал і ті, хто працює в організації, розуміють і зводять до мінімуму ризику будь-якої форми сексуальної експлуатації та наруги.

3. **Звітування:** переконання, що Персонал і Афілійовані особи чітко розуміють, які дії робити, коли виникають підозри чи занепокоєння щодо звинувачень у будь-якій формі сексуальної експлуатації та наруги.
4. **Реагування:** забезпечення вжиття негайних заходів для виявлення та розгляду повідомлень щодо будь-якої форми сексуальної експлуатації та наруги на робочому місці та забезпечення безпеки, допомоги і благополуччя жертви.

## **12. Протидія домаганням, дискримінації та цькуванню**

- 12.1. Домагання у будь-якій формі (словесні, фізичні, візуальні), як щодо бенефіціарів, так і щодо Персоналу і Афілійованих осіб, категорично забороняється.
- 12.2. Карітас Волинь визнає, що домагання можуть проявлятися в різних формах. Такі форми можуть включати, серед іншого, словесні образи, прояви, образливі жарти, мультфільми, фотографії, плакати, коментарі, розіграші, залякування, дотики, фізичну агресію, насильство, використання комп'ютерних систем, неприємні пропозиції сексуального характеру, вимагання сексуальних послуг або інший словесний чи фізичний контакт сексуального характеру.
- 12.3. Карітас Волинь визнає, що всі особи, незалежно від їх певних ознак, мають рівні права і свободи, а також рівні можливості для їх реалізації. Недопустимою є будь-яка дискримінація та цькування (булінг), зумовлені ознаками раси, кольору шкіри, релігійних, філософських чи політичних уподобань, статі, віку, національного чи етнічного походження, стану здоров'я, статусу біженця, ветеранського/військового статусу, статусу громадянства тощо.
- 12.4. У випадку, якщо стануть відомі будь-які факти про інциденти домагання, дискримінації і/або цькування (булінгу), Персонал і Афілійовані особи зобов'язані невідкладно подати звернення чутливого характеру через визначені цією Політикою канали зв'язку.

## **13. Протидія торгівлі людьми**

- 13.1. Карітас Волинь виступає проти будь-яких форм торгівлі людьми (трудова і сексуальна експлуатація, примусове жебрацтво і втягнення у злочинну діяльність, торгівля людьми з метою вилучення органів тощо) і, ґрунтуючись на власних діях та програмах, активно налаштований на зниження ризику торгівлі людьми. Карітас Волинь застосовує політику абсолютної нетерпимості по відношенню до Персоналу і Афілійованих осіб у випадку їхньої залученості до будь-якої форми торгівлі людьми або примусової праці (за умови набуття законної сили судового рішення про визнання особи винною у такому злочині).
- 13.2. Керівні принципи мережі Карітасу Волинь щодо протидії торгівлі людьми визначені Політикою протидії торгівлі людьми.
- 13.3. Карітас Волинь забороняє:
  - залучення до торгівлі людьми у будь-якій формі;

- залучення до сексуальних дій із комерційною метою, які можуть бути безпосередньо пов'язані у будь-який момент часу із Карітасом Волинь;
- використання примусової праці будь-якого виду на будь-яких підставах;
- знищення, приховування, конфіскація чи інша відмова працівнику у доступі до його/її ідентифікаційних чи імміграційних документів;
- використання оманливих або шахрайських методів набору персоналу;
- стягнення плати за прийняття на роботу кандидатів у працівники;
- несплату договірних транспортних витрат на повернення певних працівників, які завершили роботу за межами країни проживання відповідних працівників;
- надання або облаштування житла, яке не відповідає стандартам проживання та/чи техніки безпеки в приймаючій країні;
- відсутність письмового підтвердження про працевлаштування або аналогічного робочого документу до виїзду працівника із своєї країни походження.

#### **14. Протидія шахрайству і корупції**

**14.1.** Карітас Волинь рішуче прагне до створення середовища, яке сприятиме запобіганню та боротьбі з корупцією і шахрайством, що включає також такі заборонені практики, як: хабарництво, відкати, корупцію відносно подарунків, непотизм (кумівство), вимагання, розкрадання, легалізацію незаконних доходів, фінансуванню тероризму та інші порушення відповідно до національного законодавства і міжнародних стандартів, а також документів системи Убезпечення, в тому числі Політики протидії корупції та шахрайським діям.

**14.2.** Карітас Волинь зберігає нульову толерантність та жодним чином не допускає будь-які корупційні та шахрайські дії у роботі мережі Карітасу Волинь. У повсякденній роботі Персонал та Афілійовані особи Карітасу Волинь повинні:

1. Уникати стосунків та ситуацій, що будь-яким чином викликають підозру у корупції чи шахрайстві.
2. Працювати або співпрацювати таким чином, щоб максимально запобігти випадкам корупції і шахрайства, забезпечити дотримання чітких правил та прозорого адміністрування всіх операційних процесів у своїй діяльності, усвідомлюючи постійні ризики виникнення корупції, шахрайства і конфлікту інтересів.
3. Сприяти поширенню принципу нульової толерантності та викорінення корупції та шахрайства в робочий і неробочий час.

**14.3.** Для мінімізації ризиків корупції та шахрайства в Організаціях-членах мережі Карітасу Волинь застосовуються такі методи:

- Забезпечення ведення обліку всіх доходів і витрат, а також надходжень, рахунків-фактур та підтверджуючих документів.
- Гарантія здійснення та виконання внутрішнього фінансового контролю.
- Обмеження та суворий контроль доступу до конфіденційної інформації.

- Проведення системного внутрішнього аудиту для перевірки фінансової діяльності та дотримання затверджених політик та процедур у мережі Карітасу Волинь.
- Встановлення чітко визначених функцій персоналу та ієрархії підпорядкування.
- Обізнаність персоналу щодо розпізнавання ознак можливої корупції та шахрайства.
- Організація виконання відповідних процедур згідно з Положенням про закупівельні процедури товарів та послуг і Політикою та процедурами перевірки на співпрацю з терористичними організаціями.
- Дотримання чіткої матриці авторизації платежів згідно процедури закупівель у кожній Організації-члені мережі Карітасу Волинь.

## **15. Конфлікт інтересів**

**15.1.** Карітас Волинь прагне зберігати цілісність організації та мережі і забезпечити уникнення конфлікту інтересів серед Персоналу та Афілійованих осіб, з метою чого була затверджена Політика щодо запобігання конфліктів інтересів.

**15.2.** Задля уникнення конфлікту інтересів Персоналу і Афілійованим особам заборонено:

1. Використовувати фінансові ресурси Карітасу Волинь, щоб отримувати товари та послуги для задоволення своїх особистих потреб чи потреб своєї сім'ї.
2. Вимагати або приймати, безпосередньо або опосередковано, будь-який подарунок, грошову винагороду або послугу, що має істотне економічне значення, від донорів та бенефіціарів.
3. Замовляти товари чи послуги, що надаються постачальником у разі наявності особистого фінансового інтересу або фінансового інтересу членів сім'ї.
4. Використовувати назву Карітас / Caritas для відкриття власних банківських рахунків або створення аккаунтів у соціальних мережах.
5. Самостійно відшкодувати власні витрати за кошти організації.

**15.3.** Всі діючі правила та процедури, що стосуються використання та обліку коштів Карітасу Волинь і/або державних коштів, повинні бути чітко дотримані.

**15.4.** Працевлаштування членів сім'ї та родичів, а також пов'язаних осіб Персоналу до Організацій-членів мережі Карітасу Волинь, що будуть знаходитись в прямому підпорядкуванні один в одного не допускається. Винятком до цього правила є випадки, у яких працевлаштування членів сім'ї, родичів, пов'язаних осіб Персоналу обґрунтовано їх винятковою професійною компетентністю і не сприяє матеріальній зацікавленості Персоналу. Таке працевлаштування допускається:

- за письмового погодження Директора - щодо працевлаштування членів сім'ї, родичів, пов'язаних осіб Персоналу Організацій-членів мережі Карітасу Волинь;

- за рішенням Загальних зборів - щодо працевлаштування членів сім'ї, родичів, пов'язаних осіб членів органів управління Організацій-членів мережі Карітасу Волинь.

### **III. Процедури і повноваження**

#### **16. Порушення системи Убезпечення**

**16.1.** Порушенням системи Убезпечення є будь-яка невідповідність вимогам цієї Політики, а також всіх взаємопов'язаних з нею політик і процедур, що включають випадки зловживання, експлуатації, домагань, цькування і дискримінації, торгівлі людьми, шахрайства і корупції, конфлікту інтересів та будь-які інші інциденти, зокрема щодо дітей та вразливих дорослих.

#### **17. Повідомлення про порушення системи Убезпечення**

**17.1.** Карітас Волинь гарантує, що люди, громади, бенефіціари, Персонал та Афілійовані особи мають можливість повідомляти про будь-які виявлені недоліки, занепокоєння чи порушення Політики, застосовуючи для цього відповідні безпечні, доступні та конфіденційні канали.

**17.2.** Персонал та Афілійовані особи зобов'язані негайно повідомляти через механізми зворотного зв'язку про будь-які підозри та/чи факти порушення системи Убезпечення, як тільки про них стало відомо.

**17.3.** Кожна особа, яка стає свідком інциденту порушення системи Убезпечення, кожна особа, якій розповіли про такий інцидент, а також кожна особа, яка стала жертвою порушення, повинна якнайшвидше повідомити про це через встановлені канали зворотного зв'язку:

- ✓ електронною поштою: [feedback@caritas.ua](mailto:feedback@caritas.ua);
- ✓ онлайн формою на сайті;
- ✓ дзвінком на гарячу лінію;
- ✓ особисто Особі Відповідальній за Впровадження Системи Убезпечення (ОВВСУ).

**17.4.** Заявник може подати через зазначені у п. 17.3. цієї політики канали зв'язку звернення чутливого характеру щодо:

- 1) Поведінки Персоналу та Афілійованих осіб Організацій-членів мережі Карітасу Волинь.
- 2) Фінансових питань, таких як зловживання коштами, шахрайство, корупція або конфлікт інтересів.
- 3) Випадків зловживань, експлуатації (включно з сексуальною), домагань, дискримінації та цькувань.
- 4) Будь-яких видів фізичного, психологічного, економічного та сексуального насилля.

**17.5.** Персонал і Афілійовані особи не несуть відповідальності за прийняття рішення про тип порушення правил і процедур, але вони зобов'язані повідомляти про свої занепокоєння та підозри.

**17.6.** Якщо Персонал не повідомляє про проблему або інцидент, а також у разі надання неправдивої інформації про інцидент, проти відповідних співробітників може бути порушено дисциплінарне провадження.

**17.7.** Карітас Волинь гарантує збереження конфіденційності отриманої інформації, захист та безпеку заявнику на усіх етапах провадження в координації із спеціалізованими національними суб'єктами захисту.

## **18. Порядок розгляду звернень чутливого характеру**

**18.1.** Порядок розгляду звернень чутливого характеру визначається Процедурою розгляду звернень чутливого характеру та надання зворотного зв'язку і передбачає відповідні етапи:

1. Реєстрація і первинна обробка Звернень чутливого характеру Фахівцем з обробки скарг.
2. Створення Комісії з розгляду чутливих звернень (КРЧЗ).
3. Первинна перевірка, оцінка звернення КРЧЗ і узгодження напрямку дій.
4. Призначення Спеціалістів-аналітиків з дослідження і збору інформації (САДЗІ).
5. Процес розслідування.
6. Розгляд результатів розслідування КРЧЗ і винесення рішення.
7. Повідомлення сторін про результати.
8. Апеляції (за необхідності).

## **19. Підхід, орієнтований на постраждалих**

**19.1.** Карітас Волинь зобов'язується використовувати у розслідуванні порушення системи Убезпечення підхід, який орієнтований на постраждалих:

1. Рішення, щодо необхідної підтримки та допомоги прийматиме постраждалих.
2. Всі заходи, які вживаються в рамках процедур Убезпечення, повинні керуватися повагою до вибору, бажань, прав та гідності постраждалих.
3. Безпека постраждалих є найголовнішим пріоритетом.
4. Збереження конфіденційності: люди мають право вибирати, кому розповідати, а кому не розповідати про свій досвід.
5. Забезпечення відсутності дискримінації: однакове та справедливе поводження з усіма, хто потребує підтримки.
6. Інформування щодо послуг, які мають служити допомозі для постраждалих, а також служб і організацій, які такі послуги надають.

**19.2.** Персоналу, Афілійованим особам і бенефіціарам, на яких впливає процес розслідування, також буде надана підтримка:

- Доступ до медичної та психосоціальної підтримки через внутрішнього або зовнішнього спеціаліста (процедура перенаправлення).
- Підтримка і участь менеджера з персоналу для працівників (в тому числі інформування колег про відсутність працівника на робочому місці, допомога у підготовці повернення на роботу тощо).

- Доступ до наставника/ментора для формування впевненості у поверненні на роботу (виключно для працівників).
- Доступ до тренінгів, наприклад, з надання першої психологічної допомоги для підвищення стійкості (за необхідності).
- Забезпечення захисту, якщо людина знаходиться у небезпеці.

**19.3.** Організації-члени мережі Карітасу Волинь зобов'язуються мати перелік місцевих служб і організацій, що надають спеціалізовану підтримку жертвам зловживань, експлуатації і домагань, щоб забезпечити підтримку під час розслідування інцидентів порушення. За необхідності в рамках процедури перенаправлення постраждала особа може отримати контакти та інформацію щодо служб і організацій, які можуть надати відповідну допомогу і супровід.

## **20. Заходи у випадку порушення вимог системи Убезпечення**

**20.1.** За умови, коли має місце порушення системи Убезпечення, підтверджене в ході процедури розгляду звернень чутливого характеру, Комісія з розгляду звернень чутливого характеру (КРЧЗ) приймає рішення про відповідну коригувальну дію (відповідні системні організаційні чи програмні заходи), враховуючи серйозність порушення Політики, та призначає осіб, відповідальних за виконання коригувальних заходів.

**20.2.** Карітас Волинь забороняє будь-якій особі, яка працює у мережі Карітасу Волинь, застосовувати репресивні заходи проти будь-якої іншої особи, яка повідомила про зловживання, експлуатацію, домагання, будь-які форми насилля, шахрайство, конфлікт інтересів чи будь-яке інше порушення системи Убезпечення. Проти працівника чи волонтера, який добросовісно повідомив про підозру щодо порушень, не застосовуються жодні заходи у відповідь. Карітас Волинь буде суворо діяти у разі виявлення дискримінаційного ставлення або переслідування по відношенню до такого працівника чи волонтера з боку іншого персоналу чи волонтерів.

**20.3.** Недотримання положень цієї Політики може призвести до ряду дій і наслідків, які для персоналу можуть включати (але не обмежуватися): усні попередження, письмові попередження, обов'язкове навчання або консультування, призупинення та/або припинення роботи .

**20.4.** Якщо стає відомо про можливі інциденти, Карітас Волинь зобов'язується вживати відповідні заходи якнайшвидше, навіть якщо особа (або особи), яка(і) постраждала, не очікують цього від Карітасу Волинь.

## **21. Відповідальність за порушення системи Убезпечення**

**21.1.** Карітас Волинь прагне зміцнювати свою культуру відповідальності, яка запобігає неправомірним діям та зловживанням шляхом проведення заходів із профілактики та навчання, а також проводити належні перевірки Персоналу під час прийому на роботу. Карітас Волинь також сприятиме відшкодуванню збитків, заподіяних через неправдиві звинувачення.

- 21.2.** Усі особи, які працюють у мережі Карітасу Волинь, і особливо керівники, несуть відповідальність за захист робочого середовища від порушень системи Убезпечення.
- 21.3.** У випадку, якщо в ході розгляду звернень чутливого характеру буде встановлено і підтверджено факт порушення системи Убезпечення з боку Персоналу мережі Карітасу Волинь, такий Персонал буде притягнутий до дисциплінарної відповідальності, яка передбачена Кодексом законів про працю України та Правилами внутрішнього трудового розпорядку Карітасу Волинь.
- 21.4.** Карітас Волинь гарантує, що будь-які дисциплінарні заходи можуть бути застосовані до Персоналу виключно за результатами розслідування.
- 21.5.** Афілійовані особи, з якими Карітас Волинь укладає цивільно-правові та інші договори і контракти, повинні під час співпраці з Організаціями-членами мережі Карітасу Волинь дотримуватися положень цієї Політики і всіх пов'язаних документів, визначених у п. 6.1. Порушення цими особами положень Політики є підставою для припинення договірних та/або партнерських відносин з цими особами.
- 21.6.** Персонал і Афілійовані особи Організацій-членів мережі Карітасу Волинь за вчинення правопорушень, які містять склад кримінального злочину, можуть бути притягнуті до кримінальної відповідальності у порядку, встановленому Кримінальним кодексом України.

## **22. Працевлаштування і навчання персоналу**

- 22.1.** Карітас Волинь дотримується найвищих стандартів щодо управління людськими ресурсами та працевлаштування, щоб відповідати стандартам системи Убезпечення, в тому числі завдяки безпечному найму, адаптації і навчанню Персоналу.
- 22.2.** Порядок процедур при підборі персоналу у Карітасі Волинь, а також переведення на іншу вакантну посаду в середині організації відбувається відповідно до Положення пошуку та підбору персоналу. Для досягнення цілей безпечного працевлаштування при відборі кандидатів на вакантні посади здійснюються перевірки рекомендацій, попереднього досвіду роботи, наявності вироків суду про притягнення до кримінальної відповідальності, а також фактів співпраці з терористичними організаціями згідно з Політикою та процедурами перевірки на співпрацю з терористичними організаціями.
- 22.3.** Перед початком роботи Персонал проходить адаптаційний період, що передбачає вступний інструктаж з Кодексу поведінки, політик і процедур системи Убезпечення. Своє ознайомлення з документами системи Убезпечення, а також їх розуміння, Персонал посвідчує відповідними офіційними заявами і підписами. У всіх випадках, коли Персонал Організацій-членів мережі Карітасу Волинь має питання щодо системи Убезпечення, яка включає всі дійсні політики і процедури, зобов'язаний

звернутися за поясненнями до безпосереднього керівника і/або особи, відповідальної за впровадження системи Убезпечення.

### **23. Афілійовані особи**

- 23.1.** Карітас Волинь очікує, що Афілійовані особи, які включають партнерські організації і їх персонал, донорів проєктів, консультантів, підрядників і/або будь-яких третіх осіб, що можуть залучатися до реалізації програм і заходів Організацій-членів мережі Карітасу Волинь, ознайомляться та будуть дотримуватися політик і процедур системи Убезпечення, визначених у п. 6.1. цієї Політики.
- 23.2.** Усі договори та угоди, що укладаються між Карітасом Волинь та Афілійованими особами, повинні включати положення про ознайомлення та дотримання Політики Убезпечення, зокрема щодо повідомлення про будь-які факти порушення системи Убезпечення через встановлені канали зворотного зв'язку.
- 23.3.** Персонал, який працює з Афілійованими особами, повинен переконатися, що Афілійовані особи та їхній персонал дотримуватимуться Політики Убезпечення.
- 23.4.** Якщо Персонал Карітасу Волинь має підозри щодо порушення системи Убезпечення з боку Афілійованих осіб, він повинен повідомити про занепокоєння і підозри згідно встановлених каналів зворотного зв'язку.

### **24. Відповідальні особи**

- 24.1.** Відповідальними особами за впровадження і забезпечення дотримання Політики на всіх рівнях є: Президент, Національна Особа відповідальна за впровадження системи Убезпечення (НОВВСУ), Директор Карітасу Волинь, Особи, відповідальні за впровадження системи Убезпечення (ОВВСУ) в Організаціях-членах мережі Карітасу Волинь, Фахівець з обробки скарг, Спеціалісти-аналітики з дослідження та збору інформації (САДЗІ), Комісія з розгляду звернень чутливого характеру (КРЧЗ) відповідно з їх посадовими інструкціями і повноваженнями наданими згідно з Процедурою розгляду чутливих звернень чутливого характеру і надання зворотного зв'язку.

### **25. Захист інформації**

- 25.1.** Карітас Волинь зобов'язаний застосовувати найвищий рівень захисту під час обробки персональних даних. Персональна інформація, отримана під час розгляду звернень чутливого характеру і розслідувань, пов'язаних з порушеннями системи Убезпечення Карітасу Волинь, повинна оброблятися відповідно до вимог чинного законодавства України і Політики конфіденційності та захисту персональних даних.
- 25.2.** Карітас Волинь забезпечує публічне поширення інформації про офіційні канали зв'язку для подачі звернень чутливого характеру відповідно до цієї Політики. Карітас Волинь не несе відповідальності щодо інформації, яка стосується системи Убезпечення, але подана на інші канали зв'язку, аніж визначено цією Політикою.

**25.3.** Карітас Волинь у всіх комунікаціях використовує лише офіційні електронні адреси. Весь Персонал зобов'язується використовувати для внутрішнього обміну інформацією і заохочується використовувати для зовнішнього обміну інформацією рекомендовані месенджери.

## **26. Періодичний перегляд**

**26.1.** Політика Убезпечення підлягає перегляду, зміні та доповненню залежно від потреб, умов та обставин, але щонайменше один раз на рік. Всі актуальні ревізії Політики зазначаються в Аркуші реєстрації ревізій (Додаток № 7)

## ТЕРМІНОЛОГІЧНИЙ СЛОВНИК

<b>Афілійовані особи</b>	Партнерські організації і їх персонал, донори проєктів, консультанти, підрядники і/або будь-які треті особи, що можуть залучатися до реалізації програм і заходів Організацій-членів мережі Карітасу Волинь.
<b>Бенефіціари</b>	Фізичні особи, групи чи організації, які отримують благодійну допомогу, в тому числі відповідну вигоду, прямо чи опосередковано, у рамках реалізації проєктів, програм чи заходів <sup>2</sup> .
<b>Безпека</b>	Запобігання нещасних випадків (які можуть бути або можуть не бути пов'язані з людьми, але в будь-якому випадку не є навмисними) та запобігання зловмисній діяльності людей (грабежі, пограбування, терористична діяльність тощо).
<b>Впевненість у Безпеці</b>	Відповідальність, яку організації беруть на себе з метою забезпечення того, щоб їх персонал та програми сприяли добробуту дітей та вразливих дорослих та охороняли їх від ризику заподіяння шкоди та зловживання. Запобігання сексуальній експлуатації та зловживанням (ЗСЕЗ) та захист дітей підпадають під цей збірний термін.
<b>Вразливі дорослі</b>	Особи віком від 18 років і старші, які перебувають в зоні ризику через такі фактори, як стать, вік, психічне чи фізичне здоров'я, або внаслідок бідності, нерівності чи переміщення, або кризи.
<b>Відкат</b>	Див. «Корупція».
<b>Вимагання</b>	Див. «Корупція».
<b>Волонтер</b>	Фізична особа, яка добровільно здійснює соціально спрямовану неприбуткову діяльність, надаючи волонтерську допомогу.
<b>Волонтерська діяльність</b>	Добровільна, соціально спрямована, неприбуткова діяльність, що здійснюється волонтерами шляхом надання волонтерської допомоги.
<b>Дискримінація</b>	Ситуація, за якої особа та/або група осіб за їх ознаками раси, кольору шкіри, політичних, релігійних та інших переконань, статі, віку, інвалідності, етнічного та соціального походження, громадянства,

<sup>2</sup> Yvonne Kemper (2020): Protection from Sexual Exploitation and Abuse (PSEA): A Practical Guide and Toolkit for UNICEF and Partners; доступ за посиланням [https://www.unicef.org/about/partnerships/index\\_81428.html](https://www.unicef.org/about/partnerships/index_81428.html)

сімейного та майнового стану, місця проживання, мовними або іншими ознаками, які були, є та можуть бути дійсними або припущеними, зазнає обмеження у визнанні, реалізації або користуванні правами і свободами в будь-якій формі, встановленій законодавством, крім випадків, коли таке обмеження має правомірну, об'єктивно обґрунтовану мету, способи досягнення якої є належними та необхідними<sup>3</sup>.

**Дитина** Будь-яка особа віком до 18 років (незалежно від локальної/регіональної специфіки визначення віку досягнення повноліття)<sup>4</sup>.

**Дитяча праця** Див. «Експлуатація».

**Домагання** Поведінка, яка, ґрунтуючись на расі, кольорі шкіри, релігії, статі, національному походженні, віці, інвалідності або наявності генетичної хвороби тощо, може образити або принизити іншу людину, чи поведінка, яка систематично порушує межі інших людей, в тому числі психологічний тиск.

**Емоційне (психологічне) насильство** Див. «Зловживання».

**Експлуатація** Будь-яке зловживання або спроба зловживання становищем незахищеності, ієрархією повноважень чи довіри для отримання грошових, соціальних або політичних прибутків. Існують різні типи експлуатації, а саме:

**1. Сексуальна експлуатація:** будь-яке фактичне зловживання чи спроба зловживання вразливим становищем, владою чи довірою з метою отримання вигоди (матеріальної, соціальної чи політичної) шляхом сексуальної експлуатації іншої особи<sup>5</sup>.

**2. Дитяча праця:** наймана праця, в тому числі зайняття у підприємницькій діяльності осіб, які не досягли віку трудової дієздатності, що загрожує їх фізичному та психологічному розвитку та порушує їх основні права.

<sup>3</sup> Закон України «Про засади запобігання та протидії дискримінації в Україні»:

<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/5207-17#Text>

<sup>4</sup> Адаптований текст «IASC (2013): Guidelines to implement the Minimum Operating Standards for Protection from Sexual Exploitation and Abuse by UN and non-UN Personnel»:

<https://interagencystandingcommittee.org/protection-sexual-exploitation-and-abuse/documents-public/guidelines-implement-minimum-operating>

<sup>5</sup> United Nations (2017): Glossary on Sexual Exploitation and Abuse: Thematic Glossary of current terminology related to Sexual Exploitation and Abuse (SEA) in the context of the United Nations:

<http://pseataforce.org/uploads/tools/1501161761.pdf>, no.6

**3. Торгівля людьми:** це здійснення незаконної угоди, об'єктом якої є людина, а так само вербування, переміщення, переховування, передача або одержання людини, вчинені з метою експлуатації, з використанням обману, шантажу чи уразливого стану особи; форма сучасного рабства та порушення прав людини, з метою отримання прибутку з експлуатації чоловіків, жінок і дітей.

*Форми торгівлі людьми: сексуальна експлуатація; використання в порнобізнесі; втягнення у злочинну діяльність; залучення в боргову кабалу; усиновлення (удочеріння) з метою наживи; використання в збройних конфліктах; експлуатація її праці; примусова праця; примусова вагітність; вилучення органів; проведення дослідів над людиною без її згоди; примусова праця.*<sup>6</sup>

**4. Секс заради виживання:** заняття сексом або примушення до сексу як до крайнього способу виживання у випадку, коли дитина або вразливий дорослий живуть в бідності або в надзвичайній ситуації. Це транзакційний секс в обмін на їжу, воду, ліки, притулок, гроші та будь-які інші необхідні потреби для цілісного виживання людини.

<b>Жертва</b>	Особа, якій було завдано шкоду або яка у будь-якій формі постраждала в зв'язку з порушенням системи убезпечення.
<b>Занедбаня</b>	Див. «Зловживання».
<b>Захист</b>	Відповідальність та вживання заходів щодо запобігання та реагування в разі жорстокого поводження, експлуатації, порушення прав дитини чи вразливих дорослих, що включає: підвищення рівня обізнаності, сприяння навчанню, виявлення та реагування на всі скарги, моніторинг та оцінювання заходів захисту, а також персональну відповідальність.
<b>Захист даних</b>	Систематичне вжиття комплексу інституційних, технічних та організаційних заходів з метою захисту права на приватність у контексті збору, зберігання, використання та розкриття персональних даних <sup>7</sup> .
<b>Захист дітей</b>	Запобігання насильству, експлуатації та жорстокому поводженню з дітьми та реагування на них, включаючи сексуальну експлуатацію та зловживання, торгівлю людьми, дитячу працю та шкідливі

<sup>6</sup> Що таке торгівля людьми. Гаряча лінія з питань протидії торгівлі людьми, запобігання та протидії домашньому насильству, насильству за ознакою статі та насильству стосовно дітей:

<https://1547.ukc.gov.ua/dovidkova-informatsiya/protydiya-torgivlv-lyudmy/shho-take-torgivlya-lyudmy/>

<sup>7</sup> IASC Operational guidance on responsibilities of Cluster/Sector leads & OCHA in information management, IASC Working Group Geneva, 4 December 2008:

[https://www.humanitarianresponse.info/sites/www.humanitarianresponse.info/files/documents/files/IASC\\_operational\\_guidance\\_on\\_information\\_management.pdf](https://www.humanitarianresponse.info/sites/www.humanitarianresponse.info/files/documents/files/IASC_operational_guidance_on_information_management.pdf)

традиційні практики. Це частина ширшої сфери роботи, відома як Впевненість у безпеці.

**Заходи дисциплінарного стягнення** Обмежувальні заходи (санкції), що застосовуються установою/організацією за результатами проведеного розслідування до особи, яка вчинила відповідне порушення, або були б застосовані у випадку, коли факт вчинення порушення був би підтверджений за результатами розслідування, завершеного після звільнення особи з цієї установи/організації<sup>8</sup>.

**Згода** Див. “Інформована згода”.

**Зловживання** Будь-яка дія чи бездіяльність, що завдає шкоди іншій людині. Це може включати фізичне насильство, емоційне насильство, сексуальне насильство та занедбання. Це також включає зловживання в Інтернеті та/або через мобільні технології. Існують різні типи зловживань, зокрема:

**1. Сексуальне насильство:** будь-який фактичний або загрозовий сексуальний акт насильства, вчинений проти дитини чи дорослого, силою чи в нерівних або примусових умовах. Приклади сексуального насильства включають зґвалтування, насильницький сексуальний контакт, наприклад небажаний дотик та безконтактне сексуальне насильство, такі як секстекстінг (відправка sms сексуального характеру) та вербальні чи поведінкові сексуальні домагання.

**2. Фізичне насильство:** фактична або ймовірна фізична шкода, завдана дитині чи дорослому, наприклад, удари, удари ногою або стрясання, коли є певна інформація або обґрунтовані підозри, що травма була завдана або її настанню свідомо не запобігли.

**3. Психологічне насильство:** шкода, завдана постійним або жорстким емоційним знуцанням або ігноруванням, наприклад, принизливими покараннями, погрозами, знуцаннями та не наданням турботи та ласки.

**4. Економічне насильство:** форма домашнього насильства, що включає умисне позбавлення житла, їжі, одягу, іншого майна, коштів чи документів або можливості користуватися ними, залишення без догляду чи піклування, перешкоджання в отриманні необхідних послуг з лікування чи реабілітації, заборону працювати,

---

<sup>8</sup> The inter-agency scheme for the disclosure of safeguarding-related misconduct in recruitment process within the humanitarian and development sector: How to implement guide, p.5:  
<https://static1.squarespace.com/static/57ffc65ed482e9b6838607bc/t/5e2abf58256bbc3c10e42275/1579859810130/S+CHR+Misconduct+Disclosure+Scheme+-+How+to+implement+guide+Jan+2020.pdf>

примушування до праці, заборону навчатися та інші правопорушення економічного характеру<sup>9</sup>.

**4. Занедбаня:** шкода, яка завдається у випадку, коли не задовольняються основні потреби, такі як їжа, тепло та медична допомога, або коли відсутнє запобігання впливу будь-якого виду небезпеки.

Зловживання має місце тоді, коли особа використовує своє право всупереч меті, задля якої таке право за нею визнається, або використовує його так, що спосіб використання є явно непропорційним до цієї мети<sup>10</sup>.

<b>Інвалідність</b>	Міра втрати здоров'я людини у зв'язку із захворюванням, травмою чи її наслідками або вродженими порушеннями.
<b>Інформована згода</b>	Добровільно надана учасником згода на використання інформації у вказаний спосіб. <i>*Примітка: у випадку необхідності отримати інформовану згоду від дитини слід враховувати вікові особливості цієї категорії – необхідно отримати інформовану згоду також від одного з батьків чи опікуна дитини. Особи з інвалідністю можуть потребувати відповідної підтримки в процесі надання такої згоди з огляду на специфіку наявних порушень. В будь-якому випадку, навіть за умови отримання інформованої згоди, її в будь-який час можливо відкликати. Більш того, особа, яка відповідає за збір інформації, зобов'язана оцінити потенційні наслідки її використання для особистої безпеки надавача та інших залучених до процесу осіб, а також мінімізувати будь-який ризик, пов'язаний із завданням шкоди в результаті використання цієї інформації.<sup>11</sup></i>
<b>Інформація</b>	Будь-які відомості та/або дані, які можуть бути збережені на матеріальних носіях або відображені в електронному вигляді <sup>12</sup> .
<b>Інцидент</b>	Пригода, подія чи випадок, що пов'язаний з порушенням системи Убезпечення або підозри про таке порушення.
<b>Конфіденційна інформація</b>	Інформація про фізичну особу; інформація, доступ до якої обмежено фізичною або юридичною особою, крім суб'єктів владних повноважень, а також інформація, визнана такою на підставі закону. Конфіденційна інформація може поширюватися за бажанням

<sup>9</sup> Закон України «Про запобігання та протидію домашньому насильству»:

<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2229-19#Text>

<sup>10</sup> UNIDROIT Principles of International Commercial Contracts 2016. International Institute for the Unification of Private Law (UNIDROIT), Rome. 460 pp

<sup>11</sup> Адаптований текст «United Nations (2017): Glossary on Sexual Exploitation and Abuse: Thematic Glossary of current terminology related to Sexual Exploitation and Abuse (SEA) in the context of the United Nations»:

<http://pseataforce.org/uploads/tools/1501161761.pdf>, no.62

<sup>12</sup> Закон України «Про інформацію»: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2657-12#Text>

(згодою) відповідної особи у визначеному нею порядку відповідно до передбачених нею умов, якщо інше не встановлено законом<sup>13</sup>.

## Конфлікт інтересів

Див. «Корупція».

## Корупція

Використання уповноваженою особою, наданих їй службових повноважень чи пов'язаних з ними можливостей з метою одержання неправомірної вигоди або прийняття такої вигоди чи прийняття обіцянки/пропозиції такої вигоди для себе чи інших осіб або відповідно обіцянка/пропозиція чи надання неправомірної вигоди уповноваженій особі, або на її вимогу іншим фізичним чи юридичним особам з метою схилити цю особу до протиправного використання наданих їй службових повноважень чи пов'язаних з ними можливостей. Корупція охоплює різні форми активної чи пасивної неправомірної поведінки, зокрема, але не виключно:

**1. Конфлікт інтересів** – наявність особистого інтересу, що впливає або потенційно може вплинути на неупереджене та об'єктивне виконання своїх службових обов'язків.

**2. Хабарництво** – пропозиція, дача (активний підкуп), отримання, вимагання або прийняття (пасивна корупція) чогось цінного з метою впливу на дії посадової особи при виконанні нею громадських та статутних зобов'язань.

**3. Відкат** – форма підкупу шляхом переговорів, при якій особа отримує хабар (тобто винагороду, яка обговорюється заздалегідь: гроші, товари чи послуги, що передаються) в обмін на надані послуги. Відкат відрізняється від інших видів хабарів тим, що мається на увазі попередня змова між двома сторонами, а не однією стороною, яка вимагає хабар у іншої. Метою відкату, як правило, є спонукання іншої сторони до співпраці у незаконній схемі.

**4. Корупція відносно подарунків** охоплює випадки, коли подарунок чи інша фінансова винагорода пропонується, дається, запитується чи отримується з розрахунком отримати послугу у відповідь.

**5. Непотизм (Кумівство)** – надання переваг членам родини чи друзям незалежно від їх компетенції. До працівників ставляться сприятливо через особисті стосунки, а не через професійну та об'єктивну оцінку їхніх навичок та кваліфікації.

**6. Вимагання** – незаконна вимога або отримання грошей чи майна шляхом залякування. Вимагання може включати погрози фізичної або матеріальної шкоди, погрози звинуватити когось у злочині або погрози розкрити певну небажану для розкриття інформацію.

**7. Розкрадання** – привласнення або неправомірне використання майна чи коштів, законно довірених особі в силу її повноважень.

<sup>13</sup> Закон України «Про інформацію»: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2657-12#Text>

**Корупція  
відносно  
подарунків**

Див. «Корупція».

**Насильство щодо  
дитини**

Відповідно до Всесвітньої організації охорони здоров'я (ВООЗ), «неналежне поводження з дітьми, яке іноді називається насильством над дитиною чи недбалістю щодо дитини, включає всі форми фізичного та емоційного неналежного поводження, сексуальні домагання, недбалість та експлуатацію, що призводить до потенційної шкоди здоров'ю дитини, її гідності. В межах цього широкого поняття, можна виокремити п'ять підтипів – *фізичне насильство, сексуальне насильство; недбалістю та недбале ставлення; емоційне насильство; експлуатація*»<sup>14</sup>.

**Необґрунтований**

Випадок, коли наявних доказів було недостатньо для того, щоб завершити розслідування чи в процесі розслідування дійшли висновку, що доказів недостатньо для того, щоб встановити факт вчинення порушення системи Убезпечення, з низки причин – це не завжди означає, що обвинувачення було визнано неправдивим.

**Непотизм  
(кумівство)**

Див. «Корупція».

**Обвинувачення в  
сексуальній  
експлуатації та  
нарузі**

Інформування про вчинення діянь сексуальної експлуатації чи наруги, яке після проведення відповідної перевірки було визнано таким, що містить достатньо інформації для ініціації розслідування<sup>15</sup>.

**Обґрунтований**

Під час розслідування було встановлено, що наявні достатні докази для встановлення факту вчинення порушення системи Убезпечення.

**Особа з  
інвалідністю**

Особа зі стійкими фізичними, психічними, інтелектуальними або сенсорними порушеннями, які при взаємодії з різними бар'єрами можуть заважати їхній повній та ефективній участі в житті суспільства нарівні з іншими.<sup>16</sup>

**Особистий  
інтерес**

Перевага для себе чи для членів родини, родичів, друзів та осіб чи організацій, із якими працівники мають чи мали ділові або політичні стосунки.

---

<sup>14</sup> World Health Organization. Violence against children. [https://www.who.int/health-topics/violence-against-children#tab=tab\\_1](https://www.who.int/health-topics/violence-against-children#tab=tab_1)

<sup>15</sup> Стосується інформації про: суб'єкта повідомлення, потерпілу особу (осіб), свідків, дані криміналістичної експертизи, додаткові свідчення та факти на підтвердження тощо.

<sup>16</sup> Конвенція ООН про права осіб з інвалідністю: [https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/995\\_g71#Text](https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/995_g71#Text)

<b>Партнер з імплементації (імплементуючий партнер)</b>	Структура, яка підзвітна і несе відповідальність за забезпечення належного використання ресурсів, наданих установою-донором, а також за імплементацію та керівництво означеної програми згідно робочого плану. Такими партнерами можуть бути (перелік не обмежується вказаними найменуваннями): урядові установи, міжурядові структури, ГО, які відповідають встановленим для партнерства критеріям, та агентства ООН <sup>17</sup> .
<b>Персонал гуманітарного сектору</b>	Всі співробітники, залучені до забезпечення захисту та/або надання допомоги постраждалому населенню, які є суб'єктом договірних відносин із організаціями-учасницями/партнерами, включаючи мотивований персонал зі спільнот-бенефіціарів. Мається на увазі персонал гуманітарних організацій та місій, включно зі структурами ООН, міжурядовими організаціями, партнерами з імплементації, НУО та відповідними організаціями, які функціонують на рівні спільнот (оплачуваний персонал, волонтери, контрактні працівники, консультанти, мотивований персонал та інші особи, які виконують відповідні функції від імені будь-якої гуманітарної організації чи місії, незалежно від виду чи строку дії їхнього договору) <sup>18</sup> .
<b>Персональні дані</b>	Відомості чи сукупність відомостей про фізичну особу, яка ідентифікована або може бути конкретно ідентифікована <sup>19</sup> .
<b>Підозра</b>	Особа, яку підозрюють у зловживанні, експлуатації чи свідомому допущенні жорстокого поводження з дитиною або з вразливими дорослими. Такі зловживання чи експлуатація можуть заподіяти фізичну, сексуальну, емоційну, психологічну чи іншу шкоду людині. Розслідування повинно визначати вину підозрюваного.
<b>Первинна оцінка</b>	Огляд отриманої інформації з метою визначення необхідності ініціації розслідування (чи достатніми є наведені факти для висунення обвинувачення у вчиненні діянь сексуальної експлуатації та наруги) або збору додаткової інформації для прийняття відповідного рішення <sup>20</sup> .
<b>Переслідування</b>	Небажана, постійна або нав'язлива увага особи чи групи до іншої особи, що викликає страх, тривогу, емоційний чи психічний стрес і є однією із форм домагання.

<sup>17</sup> United Nations (2017): Glossary on Sexual Exploitation and Abuse: Thematic Glossary of current terminology related to Sexual Exploitation and Abuse (SEA) in the context of the United Nations: <http://pseataaskforce.org/uploads/tools/1501161761.pdf> , no.42

<sup>18</sup> Inter-Agency Standing Committee (2016): Best Practice Guide: Inter-Agency Community-Based Complaint Mechanism, p.x

<sup>19</sup> Закон України «Про захист персональних даних» <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2297-17#Text>

<sup>20</sup> United Nations (2017): Glossary on Sexual Exploitation and Abuse: Thematic Glossary of current terminology related to Sexual Exploitation and Abuse (SEA) in the context of the United Nations: <http://pseataaskforce.org/uploads/tools/1501161761.pdf> , no.56

<b>Персонал</b>	Працівники Карітасу Волинь, включно з усім персоналом, керівництвом, членами правління, стажерами і волонтерами.
<b>Побоювання</b>	Причина виникнення тривоги або занепокоєння, що на певному етапі не є підкріплена доказами і не визнана правдивою <sup>21</sup> . У контексті сексуальної експлуатації та наруги - підозра та/або чутки, що персонал організації, програми чи місії причетний (у минулому чи зараз) до завдання шкоди.
<b>Повідомлення про обвинувачення</b>	Письмове повідомлення, направлене відповідальною структурою визначеній стороні, з вказанням фактів, що є основою для винесення обвинувачення, та проханням до сторони надати свої коментарі. Зазвичай надсилається в процесі розслідування <sup>22</sup> .
<b>Повідомлення про потенційний інцидент</b>	Надана інформація (заявником чи іншою особою (джерелом) про поведінку, яка може містити ознаки порушення системи Убезпечення, в тому числі в частині протидії сексуальній експлуатації та нарузі, а також положень кодексу етики та поведінки, але потребує перевірки.
<b>Політика абсолютної (нульової) нетерпимості</b>	Політика, що встановлює заборону на будь-які прояви порушень системи Убезпечення з боку персоналу, включно з партнерами з імплементації, та визначає обов'язковим притягнення до відповідальності у випадку вчинення таких дій.
<b>Порушення</b>	Будь-які форми порушення вимог системи Убезпечення, в тому числі інциденти будь-яких посягань щодо дітей, дитячої праці, зловживань, експлуатації, домагань, торгівлі людьми, шахрайства і корупції, конфлікту інтересів.
<b>Примусова праця</b>	Ситуації, в яких людей примушують до роботи шляхом застосування насильства чи залякування, або більш замаскованими засобами, такими як накопичена заборгованість, зберігання посвідчень особи або погрози розкриття інформації імміграційним органам.
<b>Розкрадання</b>	Див. «Корупція».
<b>Розслідування</b>	Аналітичний процес, що передбачає збір інформації для визначення факту порушення відповідної норми чинного законодавства і у

<sup>21</sup> Proteknon (2019): 20 core elements: a toolkit to strengthen safeguarding report-handling, Bond

<sup>22</sup> Адаптований текст «United Nations (2017): Glossary on Sexual Exploitation and Abuse: Thematic Glossary of current terminology related to Sexual Exploitation and Abuse (SEA) in the context of the United Nations»: <http://pseataaskforce.org/uploads/tools/1501161761.pdf> , no.58

випадку підтвердження порушення – притягнення винних осіб чи організацій до відповідальності.<sup>23</sup>

<b>Секс в комерційних цілях</b>	Будь-який сексуальний акт, за рахунок якого будь-якою особою надається або отримується будь-яка цінність.
<b>Секс заради виживання</b>	Див. «Експлуатація».
<b>Сексуальна експлуатація</b>	Див. «Експлуатація».
<b>Сексуальне насильство</b>	Див. «Зловживання».
<b>Сексуальні домагання</b>	Див. «Домагання».
<b>Сексуальна наруга</b>	Будь-яке фактичне зловживання чи спроба зловживання вразливим становищем, владою чи довірою з метою отримання послуг сексуального характеру, включаючи, але не обмежуючись, вчинення дій чи погрозу вчиненням дій сексуального характеру проти статевої недоторканності у нерівних умовах чи в умовах примусу, із застосуванням сили (включно з безконтактною взаємодією та вчиненням діянь сексуальної експлуатації і наруги у кіберпросторі). Примітка: будь-які дії сексуального характеру з залученням дітей є сексуальною наругою.
<b>Система Убезпечення</b>	Сукупність всіх вимог, правил і процедур, що стосуються забезпечення і затверджені у положеннях відповідних політик і процедур.
<b>Скаржник</b>	Особа, яка виявляє та повідомляє про підозрювані випадки порушень системи Убезпечення.
<b>Суб'єкт повідомлення/розслідування</b>	Особа, дії якої є об'єктом розслідування/повідомлення <sup>24</sup> .
<b>Торгівля людьми</b>	Див. «Експлуатація».

<sup>23</sup> United Nations (2017): Glossary on Sexual Exploitation and Abuse: Thematic Glossary of current terminology related to Sexual Exploitation and Abuse (SEA) in the context of the United Nations: <http://pseataaskforce.org/uploads/tools/1501161761.pdf> , no.60

<sup>24</sup> UN Secretary-General's Bulletin (2008): Prohibition of discrimination, harassment, including sexual harassment, and abuse of authority, U.N. Doc. ST/SGB/2008/5, para.1.3

<b>Уповноважені особи</b>	Співробітники установи/структури, які здійснюють контроль, опрацьовують дані і мають доступ до інформації про будь-які порушення, а також несуть відповідальність за реєстрацію й подальшу обробку звернень.
<b>Фаворитизм</b>	Тип комунікації і культура поведінки, за якої проявляється тенденція надавати перевагу у рішеннях і судженнях, несправедливе, упереджене заступництво улюбленцям (виділеним особам).
<b>Фізичне насильство</b>	Див. «Зловживання».
<b>Фізичне (тілесне) покарання дитини</b>	Будь-яке покарання, під час якого використовується фізична сила та мається на меті спричинення певного ступню болю чи дискомфорту, навіть незначеного <sup>25</sup> .
<b>Хабарництво</b>	Див. «Корупція».
<b>Цькування (булінг)</b>	Прояв агресії з подальшим залякуванням особистості і появою можливості її повного підпорядкування собі і своїм інтересам.
<b>Звернення чутливого характеру</b>	Вислів та твердження про те, що щось є незадовільним або неприйнятним відносно встановленої системи Убезпечення, і/або існують підозри щодо порушення системи Убезпечення, пов'язані з діями/бездіяльністю Працівників чи Афілійованих осіб.
<b>Шахрайство</b>	Заволодіння чужим майном або набуття права на чуже майно шляхом обману або зловживання довірою <sup>26</sup> .

<sup>25</sup> General comment No. 8 (2006): The Right of the Child to Protection from Corporal Punishment and Other Cruel or Degrading Forms of Punishment (Arts. 19; 28, Para. 2; and 37, inter alia).

<https://www.refworld.org/legal/general/crc/2007/en/41020>

<sup>26</sup> Кримінальний кодекс України: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2341-14#Text>

**Додаток №2**  
**до Політики Убезпечення**

**Міжнародні стандарти поведінки Карітасу Волинь щодо дітей**

Персонал та Афілійовані особи організацій-членів мережі Карітасу Волинь повинні бути обізнані щодо відношення та появи в мові, діях та стосунках з дітьми неповаги та захищати їх від завдання їм шкоди. Персонал та Афілійовані особи повинні знати, що в будь-який час слід відстоювати гідність кожної дитини та ставитись до всіх дітей з повагою.

Наступний опис подає поведінкові очікування Персоналу та Афілійованих осіб під час взаємодії з дітьми (будь-яка особа до 18 років).

Персонал і Афілійовані особи Карітасу Волинь:

<b>ПОВИННІ</b>	<b>ЗАБОРОНЕНО</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Поводити себе таким чином, що відповідає цінностям Карітасу Волинь, включаючи дотримання Кодексу поведінки Карітасу Волинь та Етичного кодексу.</li> <li>2. Ставитись до усіх дітей та їх сімей з повагою, незалежно від раси, кольору шкіри, статі, мови, релігії, політичної чи іншої думки, національного, етнічного чи соціального походження, майнової власності, інвалідності, народження чи іншого статусу.</li> <li>3. Слухати дітей.</li> <li>4. Забезпечувати доброзичливе, інклюзивне та безпечне середовище для дітей, що запобігає будь-яким формам зловживання та експлуатації.</li> <li>5. Бути чутливими під час перебування з дітьми (тобто мова, розмови, дотики, жести).</li> <li>6. Поважати культурні відмінності, які не шкодять дітям.</li> <li>7. Бути зрозумілим у діях та місцезнаходженні.</li> <li>8. Присутність принаймні ще одного дорослого, під час перебування з дитиною. В усіх ситуаціях «один на один» слід застосовувати обережність та розсудливість.</li> <li>9. Слідкувати за тим, щоб під час транспортування дитини був присутній дорослий; а якщо немає такої можливості, слід отримати відповідний дозвіл.</li> <li>10. Повідомляти про будь-які проблеми щодо жорстокого поводження з дітьми або експлуатації.</li> <li>11. Розкривати усі звинувачення чи засудження, якщо вони стосуються експлуатації дітей.</li> <li>12. Діяти відповідно до чинного законодавства країни.</li> <li>13. Забезпечувати нагляд за контактами з дітьми, супровід або принаймні перебування з дітьми на виду інших дорослих.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Бити та фізично ображати дітей (навіть якщо це традиційно прийнятне в даній місцевості).</li> <li>2. Емоційно чи словесно ображати дитину.</li> <li>3. Бути суворим з дитиною. Якщо дитина почувається дискомфортно, припинити контакт.</li> <li>4. Займатися сексом або будь-якою сексуальною діяльністю з дитиною.</li> <li>5. Надсилати дитині принизливі або шкідливі письмові чи усні повідомлення, такі як секстекстинг, порнографія тощо.</li> <li>6. Використовувати будь-які комп'ютери, мобільні телефони, відеокамери чи соціальні медіа для використання або цькування дітей, а також доступу, завантаження або спільного використання матеріалу стосовно ображання дітей.</li> <li>7. Наймати дитину на роботу.</li> <li>8. Заохочувати дитину зустрічатися за межами робочого простору.</li> <li>9. Забирати дитину додому.</li> <li>10. Перебувати наодинці з дитиною (можуть бути винятки).</li> <li>11. Робити для дітей речі особистого характеру, які вони здатні зробити самі.</li> <li>12. Проявляти фаворитизм.</li> <li>13. Перебувати у стані алкогольного сп'яніння або під впливом наркотиків під час роботи з дітьми.</li> </ol>

**Додаток №3**  
**до Політики Убезпечення**

**ФОРМА ПОВІДОМЛЕННЯ**  
про випадок насильства над дітьми  
або його підозру (будь ласка, подайте якомога більше інформації)

**ЧАСТИНА I**

**Про особу, що надає інформацію (зверніть увагу, що особа, яка надає інформацію, повинна заповнювати форму разом з працівником, відповідальним за захист прав дітей в організації)**

ПІБ	
Відношення до дитини (батьки, вчитель, Персонал Карітасу Волинь, однокласник тощо)	
Контактна інформація	Телефон:
	Ел. адреса:
Дата та час повідомлення (дд/мм/рррр)	
Інші органи/структури, які були повідомлені (поліція. Медичні послуги, соціальні служби у справах дітей, інші)	

**ЧАСТИНА II**

**Про дитину**

ПІБ				
Стать (Ч/Ж)		Дата народження (дд/мм/рррр)		Вік
Національність				

Чи дитина належить до групи меншин?	Так (уточніть)	Ні
Мова, якою спілкується вдома/в школі		
Чи є інвалідність/неповносправність?	Так (уточніть)	Ні
Адреса		
Контактна інформація		
З ким проживає дитина (батьки, лише мама/тато, бабуся/дідусь, тітка/дядька, старші сестра/брат, опікун, інші)?		
Контактна інформація основного опікуна		

### ЧАСТИНА III

#### Про підозру насильства

Що спричинило Ваші підозри? Ви були свідком насильства чи підозрюєте його факт?	
Чи було здійснено обвинувачення? Чи дитина сама повідомила про насилля? Якщо так, яким чином?	
Дата, час та місце інциденту	

Опис ситуації/Ваші спостереження	
Хто ще був залучений (інші діти, батьки тощо)?	
Які були застосовані дії/міри Вами або іншими? Як Ви справилися із ситуацією?	

**Вкажіть, які фізичні та/або психологічні ознаки насилля були виявлені (позначте усі відповідні клітинки)**

Переломи		Пошкодження в статевих органах		Брудний одяг	
Синці		Вагітність		Низький рівень гігієни	
Порізи		Сексуальна поведінка		Проголювання школи	
Укуси		Захворювання, які передаються статевим шляхом		Жебрацтво / проведення значної кількості часу на вулиці	
Подряпини		Стан алкогольного/наркотичного сп'яніння		Депресія	
Опіки		Туберкульоз (або схильність до нього)		Боязкість дорослих	
Значний головний біль		Голод (недоїдання)		Агресивна поведінка, нервозність	
Інші (уточніть):					

#### **ЧАСТИНА IV**

##### **Про підозрюваного агресора(ів)**

ПІБ	
Відношення до дитини (батьки, вчитель тощо):	

Контактна інформація (якщо відомо)	
Причина(и) підозри насилля	

Підпис особи, яка повідомляє

Підпис Спеціаліста з питань захисту прав дітей

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Дата

Дата

**Волинський обласний благодійний фонд «Карітас Волинь»**

**ІНФОРМОВАНА ЗГОДА-ПІДТВЕРДЖЕННЯ**  
**потенційного працівника мережі**  
**Карітас Волинь**  
**Про непричетність до випадків**  
**сексуальної експлуатації та наруги**

Я, \_\_\_\_\_,

(прізвище, ім'я по батькові)

як кандидат/ка на посаду \_\_\_\_\_ в \_\_\_\_\_ був/була  
проінформований/на про систему Убезпечення мережі Карітас Волинь, та позицію нульової  
толерантності до сексуальної експлуатації та наруги \_\_\_\_\_. Повідомляю  
та підтверджую, що за час трудової діяльності не притягався (притягалась) та не був (була)  
причетний (-а) до випадків сексуальної наруги та експлуатації.

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_

**Волинський обласний благодійний фонд «Карітас Волинь»**

**ІНФОРМОВАНА ЗГОДА-ПІДТВЕРДЖЕННЯ  
Менеджера проєкту**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(ПІБ відповідального)

Я, \_\_\_\_\_,  
(прізвище, ім'я по батькові)

як менеджер проєкту \_\_\_\_\_ підтверджую, що всі співробітники та волонтери підписали кодекс поведінки у мережі Карітас Волинь.

Дата

Підпис

## ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ПОЛІТИКАМИ та ПРОЦЕДУРАМИ СИСТЕМИ УБЕЗПЕЧЕННЯ

Волинський обласний благодійний фонд «Карітас Волинь»

Я,

---

---

---

(написати свою посаду, відділ, департамент)

**Волинського обласного благодійного фонду «Карітас Волинь»**,  
ознайомлений(на) та зобов'язуюсь дотримуватись всіх політик та процедур  
системи Убезпечення, а саме:

1. Етичний кодекс
2. Реалізація наших цінностей: Норми поведінки для персоналу мережі Карітасу Волинь
3. Політика Убезпечення.
4. Захист від зловживань та експлуатації. Політика щодо захисту дітей і вразливих дорослих.
5. Політики протидії корупції та шахрайським діям
6. Політики запобігання конфлікту інтересів.
7. Політики і процедур захисту дітей
8. Політика протидії торгівлі людьми
9. Процедура розгляду звернень чутливого характеру та надання зворотного зв'язку

**З політиками та процедурами ознайомлений(а):**

«    » \_\_\_\_\_ 20            року            \_\_\_\_\_

(підпис)

(ПІБ)

